# BASQUE LEGENDS: COLLECTED, CHIEFLY IN THE LABOURD; WITH AN ESSAY ON THE BASQUE LANGUAGE

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

#### ISBN 9780649071722

Basque Legends: Collected, Chiefly in the Labourd; With an Essay on the Basque Language by Wentworth Webster & Julien Vinson

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd. Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

### WENTWORTH WEBSTER & JULIEN VINSON

## BASQUE LEGENDS: COLLECTED, CHIEFLY IN THE LABOURD; WITH AN ESSAY ON THE BASQUE LANGUAGE





COLLECTED, CHIEFLY IN THE LABOURD,

BY

REV. WENTWORTH WEBSTER M.A., OXON.

WITH AN ESSAY

ON

### The Basque Language,

BY

M. JULIEN VINSON,

OF THE REVUE DE LINGUISTIQUE, PARIS.

#### LONDON

GRIFFITH AND FARRAN.

Successors to Newbery and Harris,

CORNER OF ST. PAUL'S CHURCHYARD :

AND

WALBROOK & Co., 52, FLEET STREET, E.C. 1877.

27254.16

NOV 1 1880 Kinot Fund



HARVARD UNIVERSITY LIBRARY

MAY 0 2 1989



ACHERIA, THE FOX.-P. 43.



#### M. ANTOINE D'ABBADIE,

OF ABBADIA,

MEMBER OF THE INSTITUTE OF FRANCE,

THIS

TRANSLATION OF LEGENDS,

ORIGINALLY TOLD IN THE LANGUAGE OF HIS ANCESTORS,

IN GRATEFUL ACKNOWLEDGMENT

QF

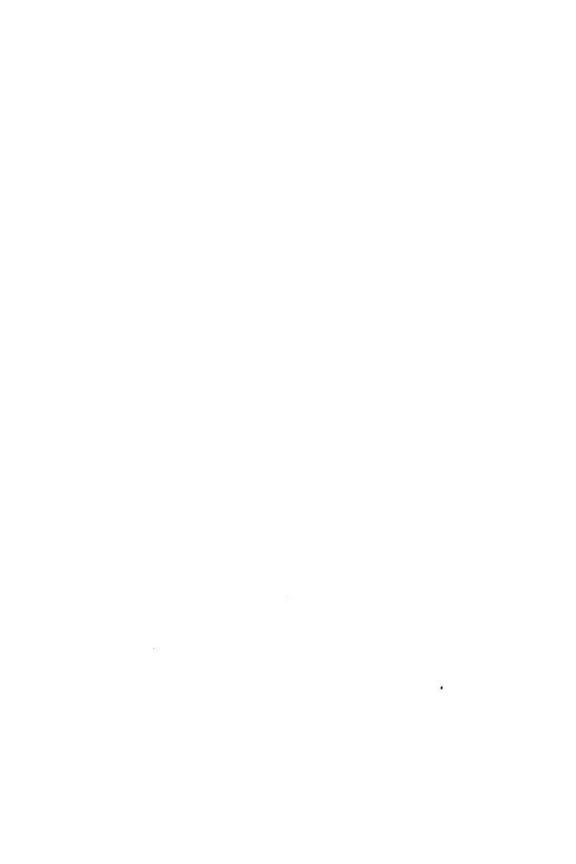
KINDLY COURTESY AND OF EVER-READY ASSISTANCE,

15

Dedicated

BY HIS OBLIGED AND OBEDIENT SERVANT,

WENTWORTH WEBSTER.





### CONTENTS.

		200					
							PAGE
INTRODUCTION	***	***	***		***		vii
I LEGENDS OF THE TART	ARO	+,4					
The Tartero	5000	***		7.650	***	***	4
M. d'Abbadie's Vers	ion	Fee:					4
Variations of abo	ve	10441	***	***			5
Errua, the Madman	***			***		***	6
Variations of abou	ve		***				10
The Three Brothers	the C:	ruel Ma	aster.	and the	Tarte	ro	11
The Tartaro and Pe			***	***		***	16
IITHE HEREN-SUGETH	LE SEVI	ex-He	DED S	SERPE	T	***	20
The Grateful Tartar	o and t	he Her	en-Su	ge	***		22
Variation of above	e		***		***	***	32
The Seven-Headed	Serpent			+-+	***		33
The Serpent in the	Wood	***	***	***	***	***	38
III.—ANIMAL TALES	•••	***		***			42
Acheria, the Fox	***	***	***	***	***	***	43
The Ass and the Wo	lf		•••				45
IV.—Basa-Jaun, Basa-Andr	E, AND	LAMIS	AK	***	***	***	47
Basa-Jauna	***	***	***		***	•••	49
The Servant at the		***	***	***	***	***	53
The Fairy in the Ho	USO	***	***	***	***	***	55
The Pretty but Idle	Girl	***	1000	***	•••	***	56
The Devil's Age		***	***	***	***	***	58
The Fairy-Queen Go	dmothe	r.,	***	***		***	59
VWITCHCRAFT AND SORCERY				***	***	***	64
The Witches at the	Sabbat		• • •		•••	•••	66
The Witches and the	e Idiota	***		***	***	***	67
The Witch and the N	lew-Bo	rn Infa	nt	***	***	•••	69
The Changeling		NAME I					73